



CPLP

## II REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DE MINISTROS DA CULTURA DOS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

Luanda, 26 de maio de 2023

### DECLARAÇÃO FINAL

Os Ministros da Cultura, ou seus Representantes, da República de Angola, da República Federativa do Brasil, da República de Cabo Verde, da República da Guiné-Bissau, da República da Guiné Equatorial, da República de Moçambique, da República Portuguesa, da República Democrática de São Tomé e Príncipe e da República Democrática de Timor-Leste, reunidos na Cidade de Luanda, no dia 26 de maio, com o objetivo de reforçar a cooperação cultural multilateral da CPLP;

*Reconhecendo que* a cultura e a língua como elementos fundadores e congregadores e por meio dos quais se constrói e consolida o sentimento de pertença dos cidadãos dos seus Estados-Membros à CPLP;

*Atendendo que* a diversidade linguística dos Estados-Membros da CPLP constitui uma riqueza ímpar que coabita naturalmente com a Língua Portuguesa;

*Tendo em conta* a decisão de criação de um instrumento de referência para a promoção da cooperação multilateral no domínio das Políticas Públicas Culturais para o Desenvolvimento Sustentável na CPLP, em conformidade com a Resolução da CPLP sobre a matéria (México, 29 setembro de 2022) e o Plano de Ação cultural da CPLP (2022-2024);

*Considerando* o interesse da CPLP em aprofundar o diálogo institucional com a Organização Mundial da Propriedade Intelectual (OMPI), por forma a reforçar as capacidades técnicas e institucionais no que concerne à matéria de proteção e salvaguarda dos direitos de autor e direitos conexos, integrante do Eixo Estratégico 1 - Indústrias Culturais e Economia Criativa na CPLP e do Eixo Estratégico 3 - Cooperação com outras Organizações Internacionais no domínio da Cultura;

*Tendo presente* que a XII Reunião de Ministros da Cultura da CPLP, realizada a 4 de maio de 2022, em Luanda, estabeleceu o compromisso de operacionalização do “Plano Estratégico de Cooperação Cultural Multilateral da CPLP (2022-2026)” e do respetivo “Plano de Ação (2022-2024)”, enquanto instrumentos norteadores da implementação de ações concertadas, integradoras e sinérgicas de cooperação nesse setor;

*Tendo presente* o enorme trabalho conjunto da Reunião de Pontos Focais da Cultura da CPLP, da Rede CPLP Audiovisual e do Secretariado Executivo com vista à planificação e implementação da 3.ª edição do Programa CPLP Audiovisual, integrante do Eixo Estratégico 1 - Indústrias Culturais e Economia Criativa na CPLP;

*Reconhecendo* o trabalho conjunto da Reunião de Pontos Focais da Cultura da CPLP e do Secretariado Executivo com vista ao lançamento do “Portal da Cultura da CPLP”, integrante do Eixo Estratégico 5 – Instrumentos Digitais de Divulgação das Atividades Culturais da CPLP;

*Tendo em conta que* “O Dia Mundial da Língua Portuguesa” se celebra a 5 de maio desde a sua consagração pela 40ª sessão da Conferência Geral da Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura (UNESCO), decorrida a 25 de novembro de 2019, e que tal facto traduz o reconhecimento do trabalho político-diplomático empreendido pelos Estados-Membros, na sequência de anterior institucionalização da data como Dia da Língua Portuguesa e da Cultura na CPLP pela XIV Reunião Ordinária do Conselho de Ministros da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP), realizada a 20 de julho de 2009, na Cidade da Praia, Cabo-Verde, integrante do Eixo estratégico 2 - Diversidade das Expressões Culturais na CPLP;

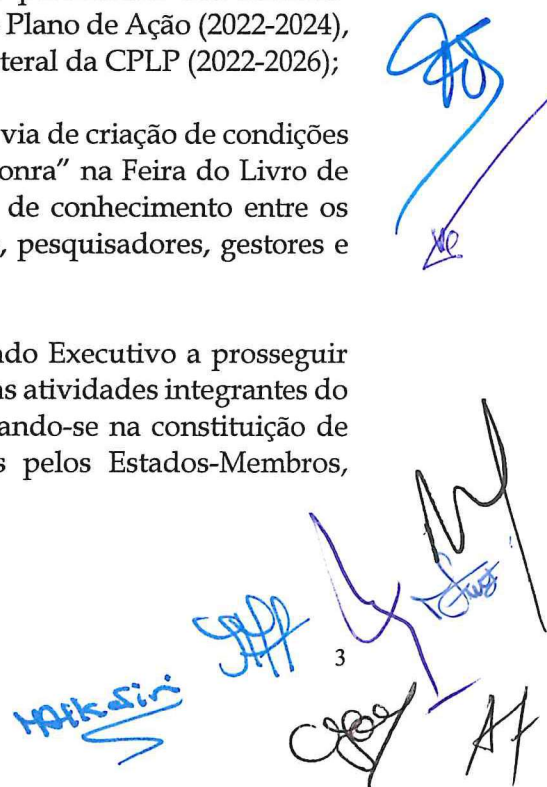
*Considerando que* a Participação da CPLP como “convidado de honra” na Feira do Livro de Gotemburgo 2025 possa ser explorada como um momento de concretização dos objetivos da Organização relativamente ao reforço das ações que promovam a visibilidade interna e externa dos Estados-Membros da CPLP;

*Reconhecendo* a relevância do contributo das instituições que detêm o Estatuto de Observador Consultivo da CPLP, mormente as que integram a Comissão de Promoção e Difusão da Língua Portuguesa e a Comissão Temática dos Assuntos Culturais, para a concretização dos objetivos da CPLP no domínio da cultura e da promoção da Língua Portuguesa;

**Decidem:**

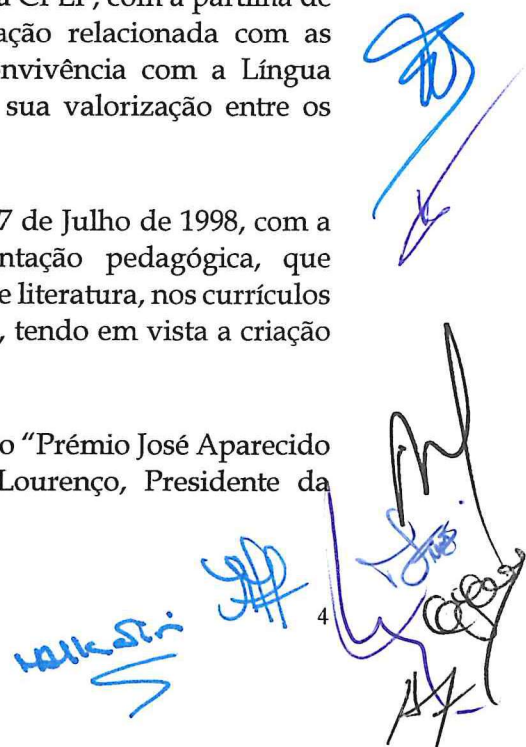
1. *Saudar* a presidência em exercício da CPLP pela convocação e realização da II Reunião Extraordinária de Ministros da Cultura dos Países de Língua Portuguesa, destacando a pertinência e a oportunidade;
2. *Congratular* pela realização do debate ministerial, que permitiu a concretização do diálogo político para a convergência de posições dos Estados-Membros da CPLP, e uma reflexão relativamente às oportunidades e aos desafios no espaço da CPLP;
3. *Saudar* o contributo financeiro de Angola, Brasil e Portugal para a 3.ª edição do Programa CPLP Audiovisual, instando à célere conclusão dos trabalhos preparatórios e ao lançamento da 3.ª edição até ao final de 2023;
4. Manifestar satisfação pela concretização do programa das celebrações do Dia Mundial da Língua Portuguesa e Dia da Língua Portuguesa e da Cultura na CPLP, 5 de maio em 2023, sob o tema central: “Realidades, Desafios e Oportunidades no Espaço da Língua Portuguesa: Literacia, Ciência, Cultura e Economia”, que incluiu, dentre outros, a sessão solene e um importante Ciclo de Debates sobre temas transversais associados à estratégia institucional sobre promoção e difusão da Língua Portuguesa, decorrido de 2 a 5 de maio, nos quais participaram Representantes dos Estados-Membros, dos Observadores Associados, Observadores Consultivos da CPLP e outras instituições da sociedade civil;

5. *Saudar*, no âmbito das celebrações do Dia Mundial da Língua Portuguesa e Dia da Língua Portuguesa e da Cultura na CPLP, a Presidência em exercício da CPLP e os demais Estados-Membros, o IILP, os Grupos CPLP, (UNESCO), os Observadores Associados e os Observadores Consultivos da CPLP, particularmente a Comissão Temática de Promoção e Difusão da Língua Portuguesa e Comissão dos Assuntos Culturais, bem como outras instituições da sociedade civil, dentro e fora do espaço da CPLP pelas inúmeras iniciativas realizadas e alinhadas com a agenda política da CPLP para a promoção da Língua portuguesa e da diversidade cultural dos seus Estados-Membros;
6. *Registar*, com satisfação, a valiosa colaboração prestada, para concretizar o segmento das artes performativas inscrito no Programa do 5 de maio, pela Talu Produções (entidade com o estatuto de Observador Consultivo da CPLP), garantindo a participação de atores de todos os Estados-Membros da CPLP em três sessões de teatro “A Terceira Margem do Rio” de Guimarães Rosa com animação musical e dança, que se realizaram em Lisboa, nos dias 05, 06 e 07 de maio;
7. *Saudar* a Guiné-Equatorial pela realização da Semana Cultural da CPLP em 2023, que permitiu a promoção da Língua Portuguesa e da diversidade cultural dos Estados-Membros;
8. *Congratular* Angola pela concretização do encontro sobre Proteção dos Direitos de Autor e Direitos Conexos nos Estados-Membros da CPLP, realizado na cidade de Luanda, a 25 de maio de 2023, destacando a participação da Diretora Geral Adjunta da Organização Mundial da Propriedade Intelectual, que permitiu a inauguração de um espaço de diálogo para a partilha de experiências e de boas práticas sobre a matéria em apreço, bem como a identificação de ações a implementar conjuntamente no futuro;
9. Incrementar o diálogo político entre os Ministros das Cultura e Ministros das Finanças/Fazenda tendo em vista a adoção de medidas comuns de importação e exportação de bens culturais no espaço da CPLP;
10. Encorajar a colaboração entre estruturas nacionais pertinentes dos Estados-Membros a fim de assegurar a boa implementação do Plano de Ação (2022-2024), do Plano Estratégico de Cooperação Cultural Multilateral da CPLP (2022-2026);
11. Encorajar os Estados-Membros a perseverarem nesta via de criação de condições para a participação da CPLP como “convidado de honra” na Feira do Livro de Gotemburgo 2025, visando propiciar o intercâmbio de conhecimento entre os agentes da cultura, autores, compositores, escritores, pesquisadores, gestores e sociedade civil no contexto internacional;
12. Encorajar os Pontos Focais da Cultura e o Secretariado Executivo a prosseguir com os esforços atinentes à concretização, até 2024, das atividades integrantes do Plano de Ação e da presente Declaração Final, apoiando-se na constituição de grupos de peritos/especialistas a serem indicados pelos Estados-Membros, nomeadamente para as seguintes iniciativas:



Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature at the top right and several smaller ones at the bottom right.

- Projeto da 3.<sup>a</sup> edição do Programa CPLP Audiovisual (eixo estratégico 1 - Indústrias Culturais e Economia Criativa na CPLP)
  - Celebração do 05 de maio - Dia Mundial da Língua Portuguesa e Dia da Língua Portuguesa e da Cultura na CPLP (eixo estratégico 2 - Diversidade das Expressões Culturais na CPLP), em 2024
  - Realização da 4.<sup>a</sup> edição da Capital da Cultura da CPLP (eixo estratégico 2 - Diversidade das Expressões Culturais na CPLP), São Tomé e Príncipe, em 2024
  - Conferência Internacional sobre Arquivos Históricos dos Estados Membros da CPLP, integrante do Eixo Estratégico 4 - Património Cultural e Memória Histórica da CPLP, em 2023, em Angola;
  - Encontro anual da Rede de Entidades Especializadas e Responsáveis pela Proteção dos Direitos de Autor e Direitos Conexos dos EM (Eixo Estratégico 1 - Indústrias Culturais e Economia Criativa na CPLP);
  - Encontro entre Entidades Responsáveis pela Supervisão, Fiscalização e Gestão Coletiva das Atividades Culturais nos Estados-Membros da CPLP, integrante do Eixo Estratégico 1 - Indústrias Culturais e Economia Criativa na CPLP;
  - Encontro sobre Mobilidade de Agentes e Circulação de Bens Culturais no Espaço da CPLP, integrante do Eixo Estratégico 1 - Indústrias Culturais e Economia Criativa na CPLP;
  - Fórum sobre Políticas Públicas Culturais para o Desenvolvimento Sustentável na CPLP, em linha com as conclusões da MONDIACULT 2022, em 2024.
13. *Manifestar satisfação* pelo lançamento do «Portal da Cultura da CPLP», integrante do Eixo Estratégico 5 – Instrumentos Digitais de Divulgação das Atividades Culturais da CPLP”, abrindo um espaço interativo para o registo e divulgação de projetos e atividades culturais promovidas pelos Estados-Membros da CPLP, a disponibilização de Revistas Culturais e de informações sobre os acordos assinados/ratificados com Organizações Internacionais da área da cultura;
14. *Mandatar* o Secretariado Executivo da CPLP, em estreita articulação com a Reunião de Pontos Focais da Cultura da CPLP, a promover as diligências necessárias para a apresentação de uma proposta de termos de referência sobre a adoção de um “hino da CPLP”, a ser submetida ao Comité de Concertação Permanente da CPLP;
15. *Prosseguir*, de acordo com a Declaração Constitutiva da CPLP, com a partilha de informação entre os Estados-Membros sobre legislação relacionada com as línguas nacionais, bem como as experiências de convivência com a Língua Portuguesa, incentivando a investigação científica e sua valorização entre os Estados-Membros;
16. *Prosseguir*, de acordo com a Declaração da Praia, de 17 de Julho de 1998, com a partilha de informação sobre princípios de orientação pedagógica, que acompanhem os programas das disciplinas de história e literatura, nos currículos dos sistemas de ensino dos Países Membros da CPLP, tendo em vista a criação de um Plano de Ação conjunto;
17. Congratular com a atribuição, por aclamação do júri, do “Prémio José Aparecido de Oliveira” a Sua Exa. João Manuel Gonçalves Lourenço, Presidente da



Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature at the top right and several smaller ones at the bottom right.


República de Angola e Presidente em exercício da Conferência dos Chefes de Estado e de Governo da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa;

18. Congratular com a atribuição do Prémio Camões 2021 à escritora moçambicana Paulina Chiziane, o que representa o reconhecimento da sua relevante contribuição em prol da promoção e difusão da Língua Portuguesa.

Os Ministros manifestam a sua satisfação pelas excelentes condições de trabalho criadas pela Presidência de Angola, em exercício, da CPLP, bem como o alto nível dos debates, o que permitiu a produção dos documentos aprovados pela presente Reunião Ministerial.

Luanda, 26 de maio de 2023.

Pela República de Angola



---

Ministro da Cultura e Turismo  
Filipe Silvino de Pina Zau


Pela República Federativa do Brasil



---

Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário do Brasil em Angola, Rafael de Mello Vidal, em representação da Ministra da Cultura, Margareth Menezes


Pela República de Cabo Verde



---

Ministra Plenipotenciária e Encarregada de Negócios, a.i de Cabo Verde em Angola, Maria Fernanda Tavares Fernandes, em Representação do Ministro da Cultura e Indústrias Criativas, Abraão Aníbal Fernandes Barbosa Vicente

Pela República da Guiné-Bissau



---

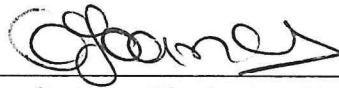
Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário da Guiné-Bissau em Angola, Apolinário Mendes de Carvalho, em Representação do Ministro da Cultura, Juventude e Desporto, Augusto Gomes

Pela República da Guiné Equatorial



Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário da Guiné Equatorial em Angola, Protasio Edú Edjang Nnaga, em representação do Ministro da Cultura, Turismo e Promoção Artesanal, Prudêncio Botey Sobole

Pela República de Moçambique



Embaixadora Extraordinária e Plenipotenciária de Moçambique em Angola, Osvalda Joana, em Representação da Ministra da Cultura e Turismo, Eldevina Materula

Pela República Portuguesa



Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário de Portugal em Angola, Francisco Alegre Duarte, em Representação do Ministro da Cultura, Pedro Adão e Silva

Pela República Democrática de São Tomé e Príncipe



Ministra da Educação, Cultura e Ciência de São Tomé e Príncipe, Isabel Maria Correia Viegas de Abreu

Pela República Democrática de Timor-Leste



Representante Permanente de Timor-Leste junto da CPLP, Embaixadora Marina Ribeiro Alkatiri, em Representação do Ministro do Ensino Superior, Ciência e Cultura Longuinho dos Santos